

# EL MUSEO CANARIO

## Guía en Lectura Fácil



## Autoría de los contenidos e imágenes:

© Sociedad Científica El Museo Canario

## Coordinación de la adaptación a Lectura Fácil:

Óscar Muñoz Rodríguez

## Adaptación a Lectura Fácil:

José Jorge Amigo Extremera

## Validación:

Pablo Buhigas Lorenzo

Nereida Hernández Santana

## Maquetación:

Celia Berdión

## Edición:

El Museo Canario

CIF G35032150

Doctor Chil 25,

35001 Las Palmas de Gran Canaria



Plena inclusión Canarias



© Lectura Fácil Europa



**Depósito Legal:** GC 298-2021

Más información en <https://easy-to-read.eu/es/>

# Índice

## Capítulo 1

Bienvenida.

El Museo Canario.....5

## Capítulo 2

La planta baja.....11

## Capítulo 3

La planta alta.....37

## Capítulo 4

Información sobre El Museo Canario.....59



# Capítulo 1

Bienvenida.

# El Museo Canario





## El Museo Canario

está en el barrio de Vegueta,  
en Las Palmas de Gran Canaria.

En el año 1879,  
un grupo de personas interesadas  
en la cultura y en el progreso de la isla  
fundó El Museo Canario.

Entre estas personas  
estaba **Gregorio Chil y Naranjo**.



Gregorio Chil y Naranjo



Gregorio Chil y Naranjo  
fue el primer director de  
El Museo Canario.

El Museo Canario está formado por:

**1. Un museo de arqueología**

en el que puedes conocer  
cómo era la vida de los **canarios**.

**Canarios** es el nombre  
que se da a los primeros habitantes  
de la isla de Gran Canaria.

Las personas que vivieron  
por primera vez  
en las islas Canarias  
reciben distintos nombres.

Algunos ejemplos de estos nombres  
son los siguientes:

- A los habitantes de Tenerife  
se les conoce  
como **guanches**.

La **arqueología**  
estudia las poblaciones  
que vivieron  
en el pasado  
a partir de los objetos  
que se conservan  
en nuestros tiempos.



- A los habitantes de La Palma se les conoce como **benahoaritas**.

## 2. Un centro de documentación en el que puedes consultar libros, revistas, periódicos y documentos sobre Canarias.



Biblioteca de El Museo Canario





Visitar las salas de exposición  
de El Museo Canario  
es viajar al pasado  
para conocer cómo era la vida  
de los canarios.

El Museo Canario tiene 2 plantas:

- La planta baja,  
que tiene 4 salas.
- La planta alta,  
que tiene 6 salas.



# Capítulo 2

## La planta baja





La planta baja tiene 4 salas:

- Sala 1
- Sala 2
- Sala 3
- Sala 4

Puedes leer información interesante sobre estas salas en los apartados 2.1., 2.2., 2.3. y 2.4.

## 2.1. Sala 1

Los primeros habitantes de las islas Canarias vinieron del norte de África. Eran **bereberes**.

No conocemos la fecha exacta de la llegada de estos primeros habitantes.

No obstante, la información que tenemos indica que estos habitantes llegaron entre los **siglos II** y **III** después de Cristo.

El **siglo II** es el siglo 2.  
El **siglo III** es el siglo 3.  
El **siglo XV** es el siglo 15.  
Los siglos se escriben en números romanos.



En el **siglo XV**  
la corona de Castilla  
conquistó las islas Canarias.

Como consecuencia,  
desaparecieron las formas de vida  
de estos habitantes.

Los canarios  
vivían en **poblados**  
de cuevas y casas de piedra.

En la sala 1 del museo  
puedes ver **maquetas**  
de estas viviendas.

Los **poblados**  
son conjuntos de viviendas  
que forman  
una pequeña población.

Las **maquetas**  
son modelos  
a pequeña escala  
de casas o lugares.



Maqueta de un poblado en cuevas



Las casas de piedra  
tenían un muro doble.  
Por eso las paredes  
eran muy gruesas.

Para hacer el techo,  
usaban **vigas** de madera  
y lajas de piedra,  
que son piedras planas y delgadas.

Después,  
cubrían las piedras con barro.

En cuanto a las cuevas,  
los canarios usaron para vivir  
las que ya existían.

También abrieron  
otras cuevas nuevas  
en la **toba volcánica**.

La toba volcánica  
es una roca fácil  
de romper.

Para romper la roca  
y excavar las cuevas  
usaron picos de piedra.

Una **viga**  
es un madero largo  
que sirve para sujetar  
y formar los techos  
de las casas.



Pico de piedra

Al igual que las casas de piedra,  
las cuevas  
tenían puertas de madera.

Estas viviendas  
tenían varias habitaciones.

En esta sala  
puedes observar objetos encontrados  
en los poblados de los canarios.



Estos objetos  
nos permiten conocer  
las actividades que hacían.

Algunos ejemplos  
de estos objetos son:

- Molinos de piedra  
para moler los cereales  
y hacer gofio.



Molino de piedra





- Instrumentos de piedra y de hueso para trabajar.
- Recipientes de barro cocido para preparar la comida y comer.



Olla para cocinar



## 2.2. Sala 2

No hay minerales para obtener metales en las islas Canarias.

Por ello los canarios usaron materiales como la piedra y el hueso para hacer sus herramientas.

Usaron rocas como el **basalto**, que es muy abundante en la isla.

También usaron la **obsidiana**, que es un vidrio volcánico que sirve para hacer herramientas cortantes.



Obsidiana

Esta pieza de obsidiana mide 5,5 centímetros.



No hay mucha obsidiana  
en la isla.

La obsidiana tenía mucho valor  
para los canarios.

Ellos obtenían la obsidiana  
de la montaña de Hogarzales,  
que está en la Aldea de San Nicolás.

Entre las herramientas de piedra  
están los picos tallados,  
que se hacían de basalto.



Pico tallado de basalto



Los picos tenían 1 o 2 puntas que se arreglaban cuando se rompían o se desgastaban por el uso.

Otra herramienta de piedra era el **molino**.

Los canarios usaban los molinos para moler los cereales tostados y obtener el gofio.

Cuando se molían los cereales, se mezclaban trozos pequeños de piedra con la harina o con el gofio.

Esto hizo que muchos canarios se hicieran daño en los dientes y tuviesen problemas de salud en la boca.

También usaban los molinos para moler **almagre**.

En la sala 2 puedes ver 2 tipos de molinos:

El **almagre** es una tierra con mucho óxido de hierro. De esta tierra se saca el color rojo para decorar casas y cerámicas.



- El molino circular o rotatorio.



Molino circular

- El molino de vaivén.



Molino de vaivén



## 2.3. Sala 3

Las primeras personas que vinieron del norte de África trajeron consigo plantas y animales domésticos.

La principal actividad de los canarios fue la **agricultura**, es decir, el cultivo de la tierra.

Los canarios cultivaron cebada, trigo e higuera. También cultivaron legumbres, como habas, lentejas y arvejas. También llamamos guisantes a las arvejas.

Tanto los hombres como las mujeres trabajaban en la agricultura:

- Los hombres preparaban la tierra para cultivar.
- Las mujeres sembraban y cosechaban.



Hay muchos restos arqueológicos que nos dan información sobre lo importante que fue la agricultura para los canarios.

Así, se han encontrado **graneros** por toda la isla, molinos para hacer gofio y semillas de plantas cultivadas en los poblados.

La ganadería era también muy importante para los canarios.

Los animales que trajeron del norte de África eran:

- Cabras
- Ovejas
- Cerdos
- Perros

Las cabras y las ovejas se criaban para tener leche. Los cerdos se criaban para tener carne.

Un **granero** es un lugar en el que se guarda la cosecha.



### Sala 3 de El Museo Canario

Cuando mataban a un animal,  
los canarios lo aprovechaban todo:

- La carne  
para comer.
- La piel  
para hacer vestidos y bolsos.
- Los huesos  
para hacer herramientas.





- Los tendones para hacer hilos de coser.
- Los cuernos para hacer instrumentos para quitar las escamas al pescado.



Punzón hecho con hueso.  
Esta pieza mide 8,8 centímetros de largo.

La **pesca** y el **marisqueo** también fueron actividades importantes, sobre todo para las personas que vivían en la costa o cerca de ella.

El **marisqueo** es la recolección de mariscos, como las lapas.



Como prueba de ello  
está la **exostosis auditiva**,  
conocida como **oído de surfista**.



Cráneo con exostosis



Detalle de la exostosis



Se trata de un crecimiento anormal del hueso del oído.

Esto pasaba por meterse mucho en el agua para coger peces.

Tanto los hombres como las mujeres pescaban.

Pescaban con anzuelo y redes hechas con juncos.



Anzuelo.

Esta pieza mide 3,2 centímetros de largo.



## 2.4. Sala 4

Los canarios usaban el almagre y otros productos para pintar sus casas, sus cerámicas y otros objetos.



Figura decorada con almagre

En las pinturas hay decoración con figuras geométricas, como triángulos, círculos o cuadrados.



Según los arqueólogos,  
estas pinturas tenían  
algún significado simbólico.

En las pinturas  
hay un lenguaje  
para dar información a las personas.

Un ejemplo de estas pinturas  
está en la Cueva Pintada de Gáldar.



Reproducción de la Cueva Pintada de Gáldar

Hay una reproducción  
de esta cueva  
en la sala 4.



En esta sala  
también puedes ver  
las **pintaderas**.



Pintadera con triángulos.  
Esta pieza mide 13,5 centímetros de largo  
y 4 centímetros de alto.

Las pintaderas  
son de barro cocido.  
Tienen formas geométricas  
y un mango.

En algunas pintaderas  
el mango tiene un agujero.

No sabemos muy bien  
para qué servían  
las pintaderas.



Sí sabemos que su decoración se repite.



Pintadera con círculos y triángulos.  
La pintadera tiene 3,4 centímetros de diámetro.

Esta decoración también aparece  
en la cerámica,  
en algunas figuritas  
y en las cuevas.

Por ello,  
creemos que esta decoración  
servía para comunicar  
mensajes importantes para los canarios.



Las pintaderas  
aparecen en las casas,  
donde también se han encontrado **figuritas**  
de barro cocido.

Muchas de estas figuritas  
son mujeres.

Algunas son delgadas,  
otras son gruesas  
y otras están embarazadas.



Figura de mujer.  
Esta figura mide 4,9 centímetros de alto.





Figura de mujer.  
Esta figura mide 3,89 centímetros de alto.



A veces tienen el pelo largo  
o el cuerpo pintado.



Detalle de figura de mujer  
donde se observa  
el pelo largo o un tocado.

Algunas de estas figuras representan  
momentos importantes  
para las mujeres canarias,  
como el embarazo  
o el matrimonio.

Están asociadas a  
la **fertilidad**.

La **fertilidad**  
es la capacidad  
de reproducirse  
de los seres vivos.



Figura de mujer.  
Esta figura mide 26 centímetros de alto.



# Capítulo 3

## La planta alta





La planta tiene 6 salas:

- Sala 5
- Sala 6
- Sala 7
- Sala 8
- Sala 9
- Sala 10

A continuación puedes leer información interesante sobre estas salas.

### 3.1. Sala 5

Los canarios usaban las **pieles** de las cabras, ovejas y cerdos para hacer prendas de vestir, bolsos, ropa de cama y **mortajas** para envolver a los muertos, entre otras cosas.

Una **mortaja** es una sábana, vestidura o tela para envolver a los muertos.



Para hacer estos objetos convertían la piel en cuero, es decir, la **curtían**.

Después de curtir la piel, la cortaban y la cosían con tendones de animales.

En la sala 5 puedes ver piezas con pieles diferentes: con pelo y sin pelo y también decoradas con cortes.

Algunas pieles son muy finas. Son de animales jóvenes.

Esas diferencias en la piel dependen de para qué sirve y de para quién es.

Por ejemplo, las personas con más poder llevaban ropas diferentes de las del resto de la población.

### **Curtir**

es tratar y preparar la piel obtenida de un animal muerto para su uso.



Además de la piel,  
la **fibra vegetal**  
fue muy importante  
para los canarios.

La planta  
que más usaban  
era el **junco**.

El junco  
crece en zonas húmedas.  
Sus tallos son resistentes  
y flexibles.

Después de recoger el junco,  
lo secaban  
y lo machacaban.

Con el junco hacían  
cestos para alimentos,  
bolsas,  
cuerdas,  
esteras para cubrir el suelo  
o mortajas para envolver a los muertos.

También usaron la palmera canaria.  
Hacían prendas de vestir  
con la fibra de este tipo de palmera.





Las mujeres hacían  
los objetos de piel  
y de fibra vegetal.

Ellas se especializaban  
en este tipo de trabajos.



Estera usada para sentarse y preparar alimentos



### 3.2. Sala 6

Para los canarios  
la **muerte** era  
un momento importante.

Por eso  
siempre preparaban a los muertos  
antes de llevarlos al cementerio.

Ponían al muerto boca arriba,  
con los brazos pegados al cuerpo  
y las piernas estiradas y muy juntas.

En esta posición,  
lo ataban con tiras  
de piel o de junco.

Lo ataban a la altura  
de los hombros, codos,  
manos, rodillas y pies.

Después  
lo envolvían con lienzos de piel  
o de junco.

Estos lienzos  
se llaman **mortajas**.



Esto se hacía con todos los muertos.

Sin embargo,  
dependiendo  
de la riqueza de cada persona,  
la mortaja era diferente.

Por ejemplo,  
la mortaja de una persona poderosa  
tenía más capas de piel.

Este es el caso de la momia 8,  
que puedes ver en la sala 6.



Momia 8



Esta momia  
es de un hombre  
de entre 25 y 30 años de edad  
que murió entre los años  
417 y 555 después de Cristo.

La mortaja tiene  
4 lienzos hechos  
con muchas pieles  
de gran calidad.

Esto es una prueba  
de que debió de ser  
una persona muy importante.

En la **radiografía** que se hizo  
a esta momia  
vemos que hay varias roturas de huesos  
sin cicatrizar.

Las roturas más graves  
están en la cabeza  
y causaron su muerte.

Se hizo estas heridas  
al caer desde  
una gran altura.

Una **radiografía**  
es una fotografía  
que se hace  
al interior de un cuerpo  
con rayos X.



### 3.3. Sala 7

Gracias al estudio de los huesos y de los dientes de los canarios podemos saber mucho sobre sus formas de vida, por ejemplo sobre su alimentación, las enfermedades que tuvieron y los trabajos que hicieron.

En la sala 7 hay varias momias.



Sala 7 de El Museo Canario



La momia 6  
es de un hombre  
de 45 años.

Este hombre vivió  
en el poblado de Acusa,  
en Artenara,  
en torno a los **siglos VII y VIII**  
después de Cristo.

Esta momia  
conserva los pulmones  
y parte del **aparato digestivo**.

Tras estudiar sus pulmones,  
sabemos que esta persona  
tenía **antracosis**.

La antracosis es una enfermedad  
en los pulmones  
causada por respirar polvo de carbón.

Junto a la momia 6  
está la momia 5.

La momia 5 es de una mujer  
de más de 50 años.

El **siglo VII** es el siglo 7.  
El **siglo VIII** es el siglo 8.  
Los siglos se escriben  
en números romanos.

El **aparato digestivo**  
es el conjunto de órganos  
para convertir los alimentos  
en sustancias  
que puedan usarse  
en nuestro cuerpo.



Su mortaja  
tiene 2 lienzos de junco  
y un lienzo de piel.



Momia 5

La encontraron  
en una cueva funeraria  
en el poblado de Acusa.

Algunas momias  
tienen huesos de otra persona  
en la mortaja.

Los huesos  
eran de antepasados importantes  
para la comunidad.



### 3.4. Sala 8

Cuando el muerto estaba preparado, lo llevaban al cementerio.

Los canarios tenían 3 tipos de cementerios.

Las cuevas son los cementerios más antiguos. Los canarios usaron las cuevas durante mucho tiempo.

En la sala 8 puedes ver la recreación de una cueva funeraria.



Recreación de una cueva funeraria





Estas cuevas estaban cerca de sus casas.

En el siglo VII, que se lee siglo 7, empezaron a usar otros cementerios formados por **túmulos**.

En la sala hay un ataúd.

Un **túmulo** es una acumulación de tierra o piedras sobre una sepultura.



Ataúd



Está hecho con un pino  
y se encontró  
en el cementerio del Maizep de Agaete,  
que es un cementerio de túmulos.

Para hacer un ataúd con un pino  
se necesita mucho tiempo  
y mucho trabajo.

Por eso,  
la persona que se enterró en él  
debió de ser muy importante.

En el siglo XI,  
que se lee siglo 11,  
los canarios  
dejaron de usar los túmulos  
y empezaron a enterrar  
a sus muertos  
en **cistas** y en **fosas**.

En la sala  
puedes ver una maqueta  
de un grupo de cistas y fosas  
conocido como La Guancha.  
Está en Gáldar.

Una **cista**  
es una caja de piedra hecha  
en el suelo  
para contener al difunto.

Una **fosa** es un hoyo  
abierto en la tierra  
para enterrar un muerto.



En este conjunto se ven **sepulturas** en el centro, mientras que las demás están a su alrededor.

Esto es un reflejo de la desigualdad entre las personas de la época.

Las personas más poderosas ocupaban las tumbas del centro.

Una **sepultura** es un lugar donde está enterrado un cadáver.

### 3.5. Sala 9

Las mujeres hacían la cerámica a mano sin la ayuda del **torno**.

Primero se preparaba el barro.

Después se daba forma a la base del recipiente.

Un **torno** es una herramienta que gira y que sirve para moldear objetos con formas redondas.



Luego se ponían rollos de barro con los que se levantaba la pieza.

En cada poblado hacían su propia cerámica con el barro que cogían cerca.

### 3.6. Sala 10

La cerámica puede tener varias formas y tamaños.



Recipientes de cerámica expuestos en la sala 10



Su forma,  
su tamaño  
y su acabado  
dependen de para qué sirvieron.

En la sala 10  
puedes ver muchos de estos recipientes.

Los recipientes para cocinar  
no se decoraban.



Olla



Hay otras cerámicas que se usaban para líquidos, como agua o leche.

También hay cerámicas grandes para guardar productos como los cereales.

En Gran Canaria se decoraban las cerámicas con figuras geométricas pintadas con almagre.

Esta decoración es parecida a la que se ve en las pintaderas o en cuevas como la **Cueva Pintada de Gáldar**.

Para hacer la cerámica era necesario tener unos conocimientos.

Hoy sabemos que las personas expertas en estos trabajos eran mujeres.



Cerámica decorada



Entre las cerámicas que hay en la sala 10 hay una jarra muy especial.

Esta jarra se encontró en Agüimes y tiene un dibujo de un eclipse de sol.



Jarra con eclipse de sol





Para los canarios,  
elementos como el sol,  
la luna  
o algunas montañas  
eran sagrados.

En la sala 10 también  
puedes ver cerámicas pequeñas.

No sabemos muy bien  
para qué servían  
estas piezas.

Algunas podrían servir  
para cambiar alimentos  
de un recipiente a otro.

Hay algunas piezas  
que no están bien hechas.

Pudieron ser elaboradas por niñas  
que estaban aprendiendo a hacer cerámica.

También pudieron ser juguetes.



## TICKET PRICES

General entry 5.00 €

Reduced prices 3.00 €

empleados, pensionistas y familias con acreditación justificativa.

Keycard, senior citizens and large families holden with valid ID

### ADMISSION

Grupos de escolares hasta 25 años de El Museo Gótico, miembros de ICOM con un grado reconocido de M o superior al 33 %

school groups up to 25 years, members of ICOM and AEM, persons with a degree of disability equal to or greater than 33 %

no garantizamos cambio de billetes de más. Consulte previamente si desea cambiar.  
 not guarantee exchange of tickets of more. Check previously if we have change.

Con la entrada podrá disponer de:

Uso gratuito de los códigos QR dispuestos en cada una de las salas.  
 Free use of the QR codes is provided in each room.

WiFi gratis. Solicite la contraseña al adquirir la entrada.  
 Free WiFi. You may request the password when purchasing the ticket.

Audioguías que podrá solicitar en el mostrador (hasta fin de existencias. En este caso habrá que esperar a que se libere alguna).  
 You can request our Audio guides at the counter while supplies last. In this case you will have to wait for other ones to be released.

Disponible Videovés en Lengua de Signos Española. Solicítala en Recepción.

**COVID-19**  
 MEDIDAS DE SEGURIDAD Y SALUD  
 Algunas medidas preventivas para garantizar el número de personas en sala permitidas.  
 SAFETY AND HEALTH MEASURES  
 Some preventive measures to ensure the number of people allowed in the room.

# Capítulo 4

## Información sobre El Museo Canario





## Dirección

El Museo Canario  
está en el número 2  
de la calle Doctor Verneau.

Está en el barrio de Vegueta,  
en Las Palmas de Gran Canaria.

## Teléfono

928 336 800

## Página web

[www.elmuseocanario.com](http://www.elmuseocanario.com)

## Horario

### **Lunes, martes, miércoles, jueves y viernes:**

De 10 de la mañana  
a 8 de la noche.

### **Sábados, domingos y días festivos:**

De 10 de la mañana  
a 2 de la tarde.

Cerramos el día 1 de enero, Año Nuevo,  
y el 25 de diciembre, Navidad.



## Visitas guiadas

Ofrecemos visitas guiadas para grupos por las mañanas.

Si quieres pedir una visita guiada, llama al número de teléfono **928 336 800** o escribe un mensaje a la dirección de correo electrónico [didactica@elmuseocanario.com](mailto:didactica@elmuseocanario.com).

Si necesitas alguna atención específica, por favor, dínoslo por teléfono o por correo electrónico.

## Aparcamientos

Los aparcamientos más cercanos son:

- Parking Mercado de Vegueta, en el número 1 de la avenida Alcalde Díaz Saavedra Navarro.
- Aparcamientos Vegueta, en el número 6 de la calle Domingo Doreste.



EL MUSEO **CANARIO**  
[www.elmuseocanario.com](http://www.elmuseocanario.com)

Esta guía en Lectura Fácil  
responde al compromiso de El Museo Canario  
por hacer de nuestra institución  
un lugar más accesible para todas las personas.



